

Index

- Allen, Woody, 99
 Alma-Tadema, Lawrence, 11
 Almercyda, Michael, 30–1, 46, 100, 101, 107,
 112–13, 116, 124, 128, 137–8, 139, 145–6, 149
 Alter, Iska, 118
 Althusser, Louis, 71
 Andrews, Dana, 154
 Aristotle, 34–5
 Astaire, Fred, 119
As You Like It (Edzard), 29, 97, 103
 Attenborough, Michael, 67
- Balazs, Béla, 38, 82
 Bancroft, Squire, 10
 Barberis, Alberto, 88
 Bate, Jonathan, 2
Battleship Potemkin, 38
 Baudry, Jean-Louis, 49, 72
 Bazin, André, 57–8, 62, 70, 79, 163, 164
Ben Hur, 119
 Benoit, Jean-Louis, 42
 Bergala, Alain, 77
 Bernhardt, Sarah, 13
 Berthomieu, Pierre, 60, 118
 Birkett, Michael
 Blackton, J. Stuart, 13
 Bogart, Humphrey, 115
 Bordat, Francis, 20
 Bordwell, David, 40, 43, 89
 Bradley, A. C., 140
 Branagh, Kenneth, 13, 16, 17, 24–7, 29, 34, 39,
 40, 41, 42–3, 45–6, 47, 51, 52, 53, 55, 56, 57,
 59–60, 61, 62–3, 64, 69, 71, 72, 74–5, 76–7,
 78–9, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 90–1,
 92, 96, 97–8, 99, 106–7, 108, 110–11, 116–21,
 122–3, 124, 127, 128, 139–41, 142–4, 148–9,
 152, 153, 154, 155–6, 157–8, 159, 163, 164,
 173–6
 Brando, Marlon, 20, 166
 Brecht, Bertolt, 94, 98, 102
 Brewster, Ben, 2
- Bridge on the River Kwai* (*The*), 26
 Brook, Peter, 23, 46–7, 54, 109, 126
 Brown, Ford Madox, 11
 Buchman, Lorne, 52, 56, 64, 143
 Buhler, Stephen, 115, 164
 Burch, Noel, 37
 Burge, Stuart, 152, 165–6, 169
 Burne-Jones, Edward, 11
 Burt, Richard, 18
 Burton, Richard, 22
 Buti, Carlo, 89
- Cabinet of Dr Caligari* (*The*), 114
 Cagney, James, 114
 Carter, Thomas, 135
 Cartmell, Deborah, 117
Casablanca, 120
 Chekhov, Anton, 139
Children's Midsummer Night's Dream (*The*),
 100–1
Chimes At Midnight (Welles), 16, 21, 39, 77,
 81, 82
 Chion, Michel, 86–7, 88
 Christie, Julie, 119
 Chute, Marchette, 136, 145
Citizen Kane, 107
 Clément, Maurice, 13
Coriolanus (Kemble), 9
 Coursen, H. R., 120, 131
 Crowl, Samuel, 116, 118
 Crunelle, Anny, 98, 110
 Crystal, Billy, 119
 Cukor, George, 20
- D'Avenant, William, 5, 6
 Davies, Anthony, 80
 de Havilland, Olivia, 114
 De Mille, Cecil B., 119
 De Niro, Robert, 117
 de Palma, Brian, 117
Dead Again, 63

- Dead Poets Society*, 17, 116
 Dean, James, 78, 112
 Demme, Jonathan, 116
 DeVito, Danny, 17
 Dickson, William Kennedy-Laurie, 12
 Dieterle, William, 20, 107–8, 114
Doctor Zhivago, 26, 119, 120
 Dodd, Ken, 42
 Donen, Stanley, 118
 Dover Wilson, John, 76, 132–3
 Doyle, Patrick, 83–4, 85–6, 87, 89, 91, 92
 Drexler, Peter, 115
- E. T. The Extra-Terrestrial*, 96
 Eder, Bruce, 74
 Edmonds, Robert, 48
 Edzard, Christine, 27, 29, 97, 100–1, 103
 Eisenstein, Sergei, 38, 163
- Fabiszak, Jacek, 120
 Fairbanks, Douglas, 19
Fame, 17
 Fishburne, Laurence, 115–16, 164, 165
 Fitter, Chris, 117
 Flynn, Errol, 119
Forbidden Planet, 17
 Forbes-Robertson, Johnston, 112
 Fortier, Mark, 91, 92
Frankenstein, 40
 Freud, Sigmund, 48, 49
- Garfield, Leon, 129–30, 131, 136
 Garrick, David, 2, 7–8, 19, 24, 130
 Gaudreault, André, 125
 Geduld, Harry, 37
 Genette, Gérard, 35, 44, 46, 73
 Gershwin, George, 119
 Gibson, Mel, 116
 Gielgud, John, 29, 78, 81, 99
 Godard, Jean-Luc, 99
 Goethe, Johann, 132
 Goldenthal, Elliot, 74, 84, 85, 87, 88–9, 91, 92
Gone With The Wind, 119
 Gorbman, Claudia, 82, 87
 Grandage, Michael, 159
Great Escape (The), 117
 Green, André, 124, 135, 141
 Greenaway, Peter, 27, 29, 78, 99–100, 101, 110, 123–4
 Griffith, D. W., 2
 Gunning, Tom, 104
 Guntner, Lawrence, 115
 Gurr, Andrew, 3, 4
 Guthrie, Tyrone, 14
- Hall, Edward T., 54
 Hall, Peter, 22, 23, 57, 96–7, 105, 109
Hamlet, 17, 18, 32, 44, 55, 124, 127–49, 153–9
Hamlet (Almeryda), 30–1, 46, 100, 107, 112–13, 116, 124, 128, 137–8, 145–6
Hamlet (Bernhardt), 13
Hamlet (Branagh), 13, 16, 24–6, 39, 40, 41, 42–3, 45–6, 51, 53, 55, 56, 59–60, 61, 69, 74, 78, 80, 82, 86, 87, 89, 91, 97–8, 106–7, 110–11, 118–19, 120–1, 122–3, 124, 127, 128, 139–41, 142–4, 148–9, 152, 153, 154, 155–6, 157–8, 159
Hamlet (Forbes-Robertson), 112
Hamlet (Gade), 114
Hamlet (Kozintsev), 16, 23, 46, 76, 89, 107, 141
Hamlet (Olivier), 16, 20, 22, 42–3, 56, 59, 75–6, 108, 114–15, 128, 144, 146–8, 152, 153, 154, 155, 157, 158–9
Hamlet (Richardson), 23, 70, 105, 152, 153, 154, 155, 156–7, 158
Hamlet (Rodolfi), 13
Hamlet (Zeffirelli), 22, 56, 77–8, 116, 128, 136–7, 141–2, 146, 152, 153, 154, 155–7, 159
 Hapgood, Robert, 57
 Hawke, Ethan, 30, 116
 Hawks, Howard, 118
Henry IV, 21, 42
 part 1, 67
Henry V, 2, 21, 44, 52, 124, 169–76
Henry V (Benoit), 42
Henry V (Branagh), 16, 24–5, 42–3, 45, 47, 52, 55, 57, 61, 63, 64, 76–7, 81, 82, 85, 90–1, 99, 117–18, 120, 121, 152, 173–6
Henry V (Macready), 9
Henry V (Olivier), 16, 20, 52, 74, 76, 80, 96, 99, 103–4, 114, 152, 171–3, 176
Henry V (Poel), 14
Henry VI, 44
 Heston, Charlton, 119, 165
 Hoffman, Michael, 27, 29
 Hopkins, Anthony, 74, 116
 Howard, Leslie, 20
 Howlett, Kathy, 123–4
- Ibsen, Henrik, 128
In The Bleak Midwinter, 17, 74–5, 123
 Irving, Henry, 2, 10–12, 13, 24, 130
- Jackson, Russell, 2
 Jacobs, Lea, 2
 Jarman, Derek, 24
 Johnson, Samuel, 132
 Jones, Osheen, 101
 Jones, Trevor, 88

- Jorgens, Jack, 16
 Jost, François, 59, 125
Julius Caesar, 165–9
Julius Caesar (Burge), 152, 165–6, 169
Julius Caesar (Mankiewicz), 20, 51, 58, 152, 165, 166–9
- Kean, Charles, 9
 Keane, James, 104
 Kellogg, Robert, 36, 59
 Kemble, Charles, 9
 Kennedy Sauer, David, 122–3
 Kennedy, Dennis, 14
 Kent, Charles, 13
 King, Norman, 37
King John (Tree), 12
King Lear, 16, 24
King Lear (Brook), 23, 46–7, 54, 109, 126
King Lear (Garrick), 8
King Lear (Godard), 99
King Lear (Kozintsev), 16, 23, 54, 126
Kiss Me Kate, 18
 Kliman, Bernice W., 43, 52
 Kozintsev, Grigori, 16, 23, 46, 54, 76, 89, 107, 126, 141
 Kurosawa, Akira, 16, 23–4, 60–1, 117
- Lacan, Jacques, 48
Lady In The Lake, 50
 Laffay, André, 58
 Lamb, Charles and Mary, 134–5, 141
 Langer, Susanne, 58
Last Action Hero, 17
 Lavagnino, Angelo, 88
Lawrence of Arabia, 26
 Lean, David, 25, 119
 Lehmann, Courtney, 100
 Lennix, Harry J., 74
 Leone, Sergio, 28
 Linden, George W., 72
 Loncraine, Richard, 27–8, 33, 39–40, 52, 55, 64, 77, 78, 88, 105–6, 115, 152, 160, 161
Longest Day (The), 117
Looking For Richard, 29–30, 56, 97, 103, 109, 111, 161
Love's Labour's Lost (Branagh), 16, 24–5, 91
 Lubitsch, Ernest, 18
 Lucas, George, 117, 155
 Luhrmann, Baz, 27, 28–9, 33, 40–1, 42, 43–4, 56, 64, 72, 73, 78, 80, 82, 90, 91, 109, 111, 112
 Lumière Brothers, 8
- Macbeth*, 16, 23, 61
Macbeth (D'Avenant), 6
Macbeth (Polanski), 23, 76
Macbeth (Welles), 16, 21, 39, 53, 81
 MacKaye, Steele, 12
 Macleod, Mary, 128, 130, 131
 MacLiammóir, Micheál, 162
 Macready, William, 9
 Madden, John, 17
Magnificent Seven (The), 118
 Maher, Mary Z., 75
 Mankiewicz, Joseph, 20–1, 51, 52, 58, 152, 165, 166–9
 Manvell, Roger, 15
 Marshall, Penny, 17
Mary Poppins, 96
Mary Shelley's Frankenstein, 63, 156
Matrix (The), 63
 McKellen, Ian, 33, 105, 106, 127
 McLeod Wilcox, Fred, 17
 McTiernan, John, 17
 Méliès, Georges, 8
 Mendelssohn, Felix, 20, 91, 92
Merry Wives of Windsor (The), 21
 Metz, Christian, 40, 49–50, 70, 126
Midsummer Night's Dream (A), 17, 20, 102–3
Midsummer Night's Dream (A) (Blackton and Kent), 13
Midsummer Night's Dream (A) (Dieterle and Reinhardt), 20, 91–2, 107–8, 114
Midsummer Night's Dream (A) (Hall), 23, 96–7, 105, 109
Midsummer Night's Dream (A) (Hoffman), 29
Midsummer Night's Dream (A) (Noble), 29, 96, 101, 103, 105, 121, 122
Midwinter's Tale (A), See *In The Bleak*
Midwinter
 Miller, Arthur, 128
 Mole, Charlie, 88
 Montgomery, Robert, 50
Much Ado About Nothing (Kenneth Branagh), 16, 24–5, 29, 91, 96, 118, 119, 140–1
 Murnau, F. W., 114
- Nielsen, Asta, 114
Night of the Demon, 154
 Noble, Adrian, 29, 96, 101, 103, 105, 121, 122
Nosferatu, 114
 Nunn, Trevor, 27, 41, 47, 64, 130, 162
- Olivier, Laurence, 16, 20–1, 22, 42–3, 52, 55, 56, 59, 61, 74, 75–6, 80, 84, 96, 99, 103–4, 105, 114–15, 121, 128, 144, 146–8, 149, 152, 153, 154, 155, 157, 158–9, 160–1, 171–3, 176
 O'Neil, Eugene, 128
Othello, 162–5
Othello (Nunn), 130, 162

- Othello* (Parker), 27, 42, 56–7, 88, 105, 115–16,
 152, 162, 163, 164–5
Othello (Welles), 16, 21, 39, 53, 74, 77, 88, 152,
 162–4
- Pacino, Al, 29–30, 56, 97, 103, 109, 111, 152, 161
 Parker, Alan, 17
 Parker, Oliver, 17, 27, 42, 56–7, 88, 105, 115–16,
 152, 162, 163, 164–5
 Pasternak, Boris, 16
 Pavis, Patrice, 128, 131, 136
 Pennington, Michael, 160
 Perrin, J. B., 128, 130, 131
Peter's Friends, 63
 Pfister, Manfred, 94, 110, 145
 Pickford, Mary, 19
 Plato, 34–5
Platoon, 117
 Poel, William, 14
 Polanski, Roman, 23, 34, 76
 Porter, Cole, 119
 Powell, Dick, 115
Prospero's Books, 29, 78, 99–100, 110, 123–4
 Pursell, Michael, 117
- Ran*, 16, 24, 117
 Reader, Keith A., 113
 Reinhardt, Max, 20, 91–2, 107–8, 114
Renaissance Man, 17
Richard III, 97, 159–62
Richard III (Keane), 104
Richard III (Loncraine), 27–8, 33, 39–40, 52, 55,
 64, 77, 88, 105–6, 115, 127, 152, 160, 161
Richard III (Olivier), 16, 20, 52, 55, 61, 84, 105,
 114, 121, 152, 160–1
 Richardson, Tony, 22, 23, 70, 152, 153, 154, 155,
 156–7, 158
Rio Bravo, 118
 Robbins, Jerome, 17
 Rodolfi, Eleuterio, 13
 Rogers, Ginger, 119
Romeo and Juliet, 17
Romeo and Juliet (Cukor), 20
Romeo and Juliet (Irving), 11
Romeo and Juliet (Luhmann), 28–9, 33, 40–1,
 42, 43–4, 56, 64, 72, 73, 78, 80, 82, 90, 91,
 109, 111
Romeo and Juliet (Zeffirelli), 22, 59
 Rooney, Mickey, 114
Rosencrantz and Guildenstern Are Dead, 17
 Rothwell, Kenneth S., 16, 81, 96, 99, 104, 117, 126
 Rutter, Carol, 170
- Saada, Nicolas, 120
 Scholes, Robert, 36, 59
- Schwarzenegger, Arnold, 17
Shakespeare In Love, 17
 Shearer, Norma, 20
 Sidney, George, 18
 Simpson, O. J., 165
Silence of the Lambs (The), 116
Singin' In The Rain, 118
Sound of Music (The), 118
 Souriau, Anne, 86
 Spencer, T. J. B., 132
 Spielberg, Steven, 96
 Stanislavski, Constantin, 128, 133–4, 136, 138,
 140, 144
Star Trek, 18
Star Wars, 117, 155
 States, Bert O., 171
 Stevenson, Robert, 96
 Stone, Oliver, 117
 Stoppard, Tom, 17
 Stow, Percy, 13
 Sturges, John, 118
 Stryan, J. L., 14
- Taming of the Shrew (The)*, 18, 19
Taming of the Shrew (The) (Franco Zeffirelli), 22,
 54, 109
 Taylor, Elizabeth, 22
 Taylor, Sam, 19
 Taymor, Julie, 30, 31, 33, 51–2, 57, 62, 63–4, 69,
 73–4, 83, 84, 87, 91, 92, 101, 105, 116, 121
Tempest (The), 17, 29, 100
Tempest (The) (Jarman), 24
Tempest (The) (Stow), 13
Ten Commandments (The), 119
 Thompson, Emma, 175
 Thompson, Kristin, 66
Throne of Blood, 16, 23, 60–1
Titus (Taymor), 30, 31, 33, 51–2, 57, 62, 63–4, 69,
 73–4, 83, 84, 85
To Be or Not to Be, 18
 Todorov, Tzvetan, 125
 Tourneur, Jacques, 154
 Tree, Herbert Beerbohm, 12, 13, 129, 130
 Turner, Ike, 115
 Turner, Tina, 115
Twelfth Night, 17
Twelfth Night (Nunn), 27, 47, 64, 68, 78
- Untouchables (The)*, 117
- Vardac, Nicholas, 2
- Wachowski Brothers, 63
 Walton, William, 84, 114
 Warde, Frederick, 104

Cambridge University Press
0521836247 - Shakespeare, from Stage to Screen
Sarah Hatchuel
Index
[More information](#)

190

Wayne, John, 118
Weir, Peter, 17, 116
Welles, Orson, 16, 21, 39, 53, 74, 77,
78, 81, 82, 88, 107, 108, 117, 152,
162–4, 165
Wells, Stanley, 128, 130
West Side Story, 17
Whales, James, 40
What's Love Got to Do With It, 115, 165
Wiene, Robert, 114
Willems, Michèle, 95

Index

Williams, Esther, 119
Williams, Robin, 119
Wise, Robert, 17, 118
Woo, John, 28
Wyler, William, 119

Young, Francis Brett, 135–6, 145

Zeffirelli, Franco, 16, 22, 25, 54, 56, 59, 77–8,
109, 116, 128, 136–7, 139, 141–2, 146, 149,
152, 153, 154, 155–7, 159